

CABECERA

YACIMIENTO: Museo Diocesano (Huesca, Huesca)

MUNICIPIO: Huesca

PROVINCIA: Huesca

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 6671;

N. INV: Museo Diocesano (Huesca, Huesca)

TIPO YACIMIENTO:

OBJETO:

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL:

SOPORTE:

TIPO DE EPÍGRAFE: Explanatio

TÉCNICA:

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS:

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: B

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Asumpta est Maria in celum. Aquest retaulo pinto Pere Zuera pintor. Sancti apostoli evangelisti Lucas. In illo tempore stabat iuxta crucem Ihesu mater eius et soror matris eius Maria Cleophe. Sanctii Marcii evangelista. In illo tempore consumati sunt dies octo.

Texto dado por Vega Martínez (2021-2022, núm. 456).

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

María es ascendida al cielo. Este retablo lo pintó el pintor Pedro Zuera. San Lucas, apóstol y evangelista. En aquel tiempo estaban junto a la cruz de Jesús su madre, la hermana de su madre María la de Cleofás.

San Marcos evangelista. En aquel tiempo, habiendo pasado ocho días.

Traducción dada por Vega Martínez (2021-2022, núm. 456).

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Vega Martínez 2021-2022, núm. 456

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: No conserva líneas de pautado. (Vega Martínez 2021-2022, núm. 456).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura gótica minúscula. (Vega Martínez 2021-2022, núm. 456).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Segundo cuarto del siglo XV. (Vega Martínez 2021-2022, núm. 456).

CRIT. DAT.:

CONTEXTO HALLAZGO: Museo Diocesano (Huesca, Huesca). Procedente de la Sacristía de la Capilla de los Dolores de la Catedral de Huesca. (Vega Martínez 2021-2022, núm. 456).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

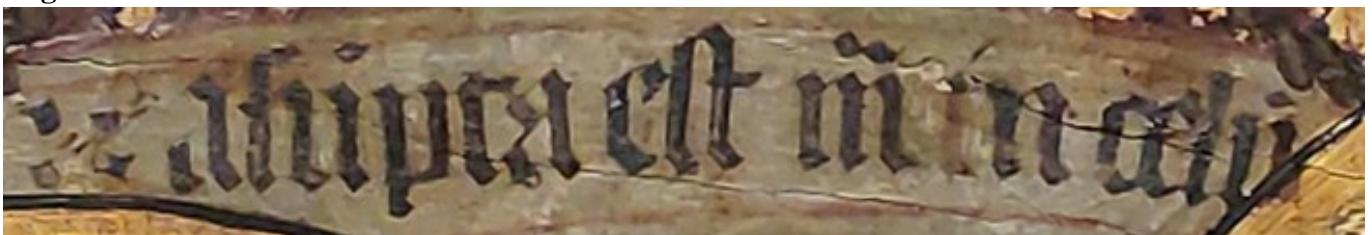
BIBL. FILOL: AEHTAM 6671; Vega Martínez, Daniel (2021-2022) Las inscripciones medievales de la provincia de Huesca: siglos VIII-XV. Tesis doctoral inédita. Universidad de León, núm. 456. DEL ARCO, R., Catálogo monumental de España. Huesca, Madrid, Instituto Diego Velázquez, 1942, pp. 44-45.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



Vega Martínez Lam.CLXXX.1



Vega Martinez Lam.CLXXX.2



Vega Martinez Lam.CLXXX.3



Vega Martinez Lam.CLXXX.4



Vega Martinez Lam.CLXXX.5



Vega Martinez Lam.CLXXXI.1



Vega Martinez Lam.CLXXXI.2



Vega Martinez Lam.CLXXXII.1